

MINUTES OF PROCEEDINGS

MONDAY, MARCH 16, 1992

(3)

[Text]

Legislative Committee D on Bill C-41, An Act respecting the energy efficiency of energy-using products and the use of alternative energy sources, met at 6:35 o'clock p.m. this day, in Room 371, West Block, the Acting Chairman, Francis LeBlanc, presiding.

Member of the Committee present: Francis LeBlanc.

Acting Members present: John MacDougall for Lee Clark; Al Johnson for John Cole; David Kilgour for Rex Crawford; Barbara Sparrow for Jim Hawkes; Ross Harvey for Len Taylor and Robert Layton for Marcel Tremblay.

In attendance: From the Library of Parliament: Dan Shaw, Research Officer. *From the Legislative Counsel Office:* Louis-Philippe Côté, Legislative Counsel.

Appearing: The Honourable Jake Epp, Minister of Energy, Mines and Resources.

Witnesses: From the Department of Energy, Mines and Resources: William Jarvis, Director General, Efficiency and Alternative Energy Branch, Energy Sector; and Joanne Kellerman, Counsel, Legal Services.

The Committee resumed consideration of its Order of Reference dated February 20, 1992 relating to Bill C-41, An Act respecting the energy efficiency of energy-using products and the use of alternative energy sources (*See Minutes of Proceedings and Evidence of Monday February 24, 1992, Issue No. 1*).

The Minister made a statement and, with the witnesses, answered questions.

The Committee resumed consideration of its future business.

On motion of Mr. Johnson, it was agreed,—That representatives of the Heating, Refrigeration and Air Conditioning Institute of Canada and the Canadian Home Builders' Association be invited to appear before the Committee at one of its scheduled meetings; that the Committee begin its clause-by-clause consideration of the Bill on the morning and afternoon of Thursday, April 9, 1992; and that the Minister of Energy, Mines and Resources be invited to appear before the Committee on the afternoon of that day.

At 8:09 o'clock p.m., the Committee adjourned to the call of the Chair.

Charles Bellemare

Clerk of the Committee

PROCÈS-VERBAL

LE LUNDI 16 MARS 1992

(3)

[Traduction]

Le Comité législatif D chargé du projet de loi C-41, Loi concernant l'efficacité énergétique des matériels consommateurs d'énergie et l'emploi des énergies de substitution, se réunit à 18 h 35, dans la salle 371 de l'édifice de l'Ouest, sous la présidence de Francis LeBlanc (*président suppléant*).

Membre du Comité présent: Francis LeBlanc.

Membres suppléants présents: John MacDougall remplace Lee Clark; Al Johnson remplace John Cole; David Kilgour remplace Rex Crawford; Barbara Sparrow remplace Jim Hawkes; Ross Harvey remplace Len Taylor; Robert Layton remplace Marcel Tremblay.

Aussi présents: Du Service de recherche de la Bibliothèque du Parlement: Dan Shaw, attaché de recherche. *Du Bureau des conseillers législatifs:* Louis-Philippe Côté, conseiller législatif.

Comparait: L'honorable Jake Epp, ministre de l'Énergie, des Mines et des Ressources.

Témoins: Du ministère de l'Énergie, des Mines et des Ressources: William Jarvis, directeur général, Efficacité énergétique et énergies de remplacement, Secteur de l'énergie; Joanne Kellerman, avocate, Services juridiques.

Conformément à son ordre de renvoi du jeudi 20 février 1992, le Comité reprend l'étude du projet de loi C-41, Loi concernant l'efficacité énergétique des matériels consommateurs d'énergie et l'emploi des énergies de substitution (*voir les Procès-verbaux et témoignages du lundi 24 février 1992, fascicule n° 1*).

Le ministre fait une déclaration, puis lui-même et les témoins répondent aux questions.

Le Comité examine ses travaux à venir.

Sur motion de M. Johnson, il est convenu,—Que des représentants de l'Institut canadien du chauffage, de la climatisation et de la réfrigération et de l'Association canadienne des constructeurs d'habitations soient invités à témoigner à l'une des séances courantes du Comité; que l'étude article par article débute le jeudi 9 avril, durant la matinée et l'après-midi; enfin, que le ministre vienne témoigner en après-midi, le même jour.

À 20 h 09, le Comité s'ajourne jusqu'à nouvelle convocation du président.

Le greffier du Comité

Charles Bellemare